

江蘇省立蘇州圖書館
吳中文獻小叢書之廿七

靡蕪紀聞

045
JP68

民國三十年十二月

江蘇省立蘇州圖書館校印

靡蕪紀聞 非賣品

刊行吳中文獻小叢書旨趣

地方文獻，全文化之所由積也。文化爲物，羣倫攸共，故凡尊惜文化，應自地方文獻始。吾吳夙稱東南文藪，文獻箸錄，與禪俱進；或旣鉛槧，或祕篋衍。經茲兵燹，散佚難稽；歷劫幸存，彌足珍貴。本館整拾叢殘，職責莫貸；爰擬就有關地方文獻之亟待表章者，如先儒專著，寓賢璵紀，或其遺稿未經刊布，或雖刊刻而流傳已渺，特輯爲吳中文獻小叢書，次第梓行。孔氏有言：「文獻不足故也，足則吾能徵之矣！」謹以俟諸來者之徵。體制苟簡，尙鑒微志。

靡蕪紀聞卷上

平湖葛昌楣雍吾著

河東君者柳氏也。初名隱裴。繼名是。字如是。爲人短小。結束俏利。性機警。饒胆略。適雲間孝廉。如妾孝廉能文章。工書法。教之作詩寫字。婉媚絕倫。倜儻好奇。尤放誕。孝廉謝之去。遊吳洛間。格調高絕。詞翰傾一時。嘉興朱治潤爲虞山宗伯稱其才。宗伯心豔之。未見也。崇禎庚辰冬。扁舟訪宗伯。幅巾弓鞋。著男子服。口便給。神情洒落。有林下風。宗伯大喜。謂天下風流佳麗。獨王修薇楊宛淑與君鼎足而三。何可使許霞城茅上生。專國士名姝之目。留連半野堂。文燕浹月。越舞吳歌。旋舉遞奏。香籛玉台。更迭唱和。旣度歲。與爲西湖之遊。刻東山酬和集。集中稱河東君云。君至湖上。遂別去。過期不至。宗伯使客購之。乃出定情之夕。在辛巳六月七日。年君二十四矣。宗伯賦前七夕詩。要諸同人和出。爲築絳雲樓於半野堂之後。房櫺窈窕。綺疏青瑣。旁龕金石文字。宋刻書數萬卷。列三代秦漢尊彝環璧之屬。晉代宋元以來法書名畫。官哥定州宣城之瓷。端溪靈璧大理之石。宣德之銅果園廠之髹器。充牣其中。君於是乎儉梳靚妝。湘簾斐几。煮沉水。門旗檜寫青山。臨墨妙考異訂訛。間以調諧。頗能制御。宗伯甚寵憚之。乙酉五月之變。君勸宗伯死。宗伯謝不能。君奮身欲沉池水中。持之不得入。其奮身池上也。長洲明經沈明倫館宗伯寓中見之。而勸宗伯死。則宗伯以語兵科都給事中寶豐王之晉。之晉語余者也。是秋宗伯北行。君留白下。宗伯尋謝病歸。丁亥三月。捕宗伯亟。君挈一囊。從刀頭劍鋒中。牧圉餧橐。惟謹。事解。宗伯和蘇子瞻御史臺寄妻。

韻賦詩美之。至云從行赴難有賢妻。時封夫人陳氏尙無恙也。君爲宗伯勘定選列朝詩閨秀一集。庚寅冬絳雲樓不戒於火。延及半野堂。向之圖書玩好略盡矣。宗伯失職。眷懷故舊。山川間阻。君則知子之來之。雜佩以贈之。知子之順之。雜佩以向之。有雞鳴之鳳焉。久之不自得。生一女既昏。癸卯秋下髮入道。宗伯賦詩云。一剪金刀繡佛前。裏將紅淚洒諸天。三條裁製蓮花服。數畝誅鉏櫧種田。朝日裝鉛眉正嫵。高樓點黛額猶鮮。橫陳嚼蠟君能曉。已過三冬枯木禪。鸚鵡紗牕晝語長。又教雙燕話雕梁。雨交澧浦河曾濕。風認河山別有香。初着染衣身體澀。時拋綢髮頂門涼。繁煙飛絮三眠柳。颺盡春來未斷賜。明年五月二十四日宗伯薨。族子錢曾等爲君求金。要挾蜂起。於六月二十八日自縊死。

顧荅河東君小傳

按顧荅爲虞山門下士。曾不能爲虞山諱其短。而於柳氏則極揚之。如所謂勸虞山以死節不能從。欲自赴水死。何俠而烈耶。荅特爲繪圖作傳。以垂不朽。豈別有知己之感耶。不可謂非阿私所好也。若如是生平風流放誕。不拘小節。要亦古來才色女子本色。不足爲如是責。獨於虞山死後。能以一死殉之。令羣小之風波頓息。真可謂死得其所。亦足以蓋前愆矣。

超達道人葦江氏題河東君傳

柳氏幼隸樂籍。僑居我郡。與錢生青雨。稱狎邪莫逆交。柳故有小才。其詩若書。皆錢所教也。已而歸虞山。錢生爲之介。余時年纔數齡。惜未及見其人。吾友減堂氏爲余言。如是身材不逾中人。而色甚豔。冬月御單袷衣。雙頰作朝霞色。卽之體溫然。疑其善玄素也。虞山之惑溺且畏之。有以哉。其生平放誕。亦不必論。

獨能以大義責虞山而不能。虞山實有媿於如是。如是之死。雖出於迫脅。然較之虞山偷生視息者爲差勝耳。荅以門下士而不能爲虞山少諱。且多微詞。或亦春秋善善惡惡之旨耶。過柳舫閱此。爲之一嘆。牛

道者題河
東君傳

柳是字如是。自號河東君。本姓楊。名愛。小字蘿蕪。柳其寓姓也。丰姿逸麗。工詩。長於七言近體。分題步韻。頃刻立就。作書得褚薛法。年二十餘。歸虞山錢蒙叟宗伯。而名始著。先是有徐佛。居盛澤歸家院。能琴善畫。要東張西銘訪之。佛他適。其弟子楊愛。色美於徐。綺談雅什。亦過之。西銘一見傾心。愛於是自負。謂非良耦。不以委身。聞陳臥子爲雲間繡虎。以刺謁之。陳觀其名。紙稱女弟子。不悅。而虞山宗伯與陳齊望。錢門之客。往來傳致。柳遂歸宗伯。宗伯有絳雲樓。藏書最富。柳披校時。得慧解。後十載。樓災。移居紅豆邨莊。良辰勝節。必於湖山佳處。留連唱和。望者疑爲仙。生一女。嫁毘陵趙氏。及宗伯捐館。柳因族難。以死殉之。於是河東君之名愈著。

盛湖志
名伎傳

河東君柳如是者。吳中名妓也。美丰姿。性獵慧。知書善詩律。分題步韻。頃刻立就。使事諧對。老宿不如。四方名士。無不接席唱酬。庚辰冬。如是始過虞山。卽築我聞室。居之以迎其意。十日落成。留之度歲。辛巳六月。虞山於葺城舟中。與如是結褵。冠帶皤髮。學士合巹。花燭儀禮備具。賦催妝詩。前後八首。雲間搢紳。譁然攻討。以爲襯朝廷之名器。傷士大夫之體統。幾不免老拳。滿船載瓦礫而歸。虞山怡然自得也。稱爲繼

室號河東君。建絳雲樓。窮極壯麗。上列圖史。下設幃帳。以絳雲仙姥下降比之。褻甚矣。不數年。絳雲樓災。宜也。但河東君所從來。余獨悉之。我邑盛澤鎮。有名妓徐佛者。能詩善畫蘭。雖居鄉鎮。而士大夫多有物色之者。丙子年間。婁東張西銘先生。慕其名。至垂虹亭。易小舟訪之。而佛已于前一日嫁蘭溪周侍御之弟金甫矣。院中惟留其婢楊愛。楊色美于徐。詩字亦過于徐。因攜至垂虹。余于舟中見之。聽其音。禾中人也。及長。豪宕自負。有巾幘鬚眉之論。易姓名爲柳氏。歸錢之後。稍自斂束。在絳雲樓校讎文史。牧齋臨文。有所檢勘。河東君尋閱。雖牙籤萬軸。而某冊某卷。立時翻點。百不失一。所用事或有舛誤。河東君頗爲辨正。故虞山甚重之。常衣儒服。飄巾大袖。間出與四方賓客談論。故虞山又呼爲柳儒士。沈口河 東君傳崇禎戊寅間。年二十餘矣。昌言於人曰。吾非才學如錢學士虞山者。不嫁。虞山聞之。大喜過望。曰。今天下有憐才如此女子者乎。吾非能詩如柳是者。不娶。沈口河 東君傳

蕭士瑋讀初學集。錢牧老語予言。每詩文成。舉以示柳夫人。當得意處。夫人輒凝睇注視。賞咏終日。寸心得失之際。不失毫髮。予嘗以李易安同趙德甫。每飯罷坐歸來堂烹茶。指堆積書史。言某事在某書某卷第幾頁幾行。以中否勝負。爲飲茶先後。中則舉杯大笑。或至茶覆懷中而起。每思閨閣之內。安得有此快友。而夫人文心慧目。妙有識鑒。似比易安。猶當讓一頭地。惟朝云謂予瞻一肚皮不合時宜者。語真爲知己。然則公與柳夫人。當相視而笑也。

柳是字如是。一字蘿蕪。本吳江名妓徐佛弟子。姓楊名愛。柳其寓姓也。丰姿逸麗。翩若驚鴻。性環慧賦詩。

輒工。尤長近體七言。作書得虞褚法。年二十餘歸虞山錢宗伯。而河東君之名始著。

鉅秀
賦贊

陳臥子負海內重名。柳如是欲委身焉。從盛澤至松屢以刺謁。自稱女弟。陳嚴正不易近。因轉屬於虞山

錢蒙叟。

賦贊

柳是一名隱。字如是。號我聞居士。松江人。後歸虞山錢宗伯。謙益。徐士俊編尺牘新語。隱其名曰青寄顧。

荅河東君傳云。姓柳氏。或曰姓楊氏。名隱。字蘿蕪。更字如是。不能審其生出本末。初適雲間孝廉。孝廉教

之作詩寫字。婉媚絕倫。棄去游吳越間。以詞翰名。及歸宗伯。堆書徵僻。訂訛考異。間以諧謔。略如李易安。

在趙德甫家故事。宗伯撰集列朝詩。君爲勘定閨秀一冊。所著有戊寅艸。鄒斯漪刻其詩于詩媛十名家

集中。又汪汝謙刻其尺牘一卷。林雪云。如是尺牘。豔過六朝。情深班蔡。神釋堂詩話云。河東詩早歲耽奇。

多論荒雜。戊寅一編。遣韻綴辭。率不可詰。最佳如劍術行。懊儂詞諸篇。不經翦截。初不易上口也。然每遇

警策。輒有雷電砰燄。刀劍撞擊之勢。亦鬢笄之異致矣。後來多傳近體七言。乃至獨絕。若婉變魚龍問才

豔。深涼烽火字珊瑚。下杜昔爲走馬地。阿童今作鷄門游。小苑有香皆丹丹。新花無夢不濛濛。月幌歌闌

尋塵尾。風牀書亂覓搔頭。洗罷新松看沁雪。行殘舊藥寫來禽。此例數聯。惝恍朦朧。附以神麗魚薛擅能。

茲奇未覩。誠如陳思所云。神光離合。乍陰乍陽者也。擬古如臺館易嵯峨。珠玉會蕭瑟。讀之尤令人悲悚。

尺牘含咀英華。有六朝江鮑遺風。又云。如是當作男洛神賦。不知所指爲誰。其殆自矜八斗。欲作女中陳思耶。文雖總雜。題目頗新。亦足傳諸好事者。王士祿宮闈氏籍藝文考略。一名然脂集。引古今談概。

柳夫人字某。虞山錢牧齋宗伯愛姬也。慧倩工詞翰。在章臺日。色藝冠絕。一時才雋奔走。枇杷花下。車馬如煙。以一廁掃眉才子列爲重。或投竿銜餌。效玉皇書仙之句。紙啣尾屬。柳視之蔑如也。卽空吳越無當者。獨心許虞山曰。隆準公卽未夐絕古今。亦一代顛倒英雄手。而宗伯雅重之。曰。昔人以遊蓬島宴桃溪。不如一見溫仲圭。可謂吾世失此人乎。遂因緣委幣。柳旣歸宗伯。相得歡甚。題花咏柳。殆無虛日。每宗伯句就。遣鬟矜示。柳擊鉢之頃。蠻箋已至。風追電躡。未嘗有地步讓。或柳句先就。亦走鬟報賜。宗伯畢力盡氣經營。慘澹思壓其上。比出相視。亦正得匹敵也。宗伯氣骨蒼峻。虬松百尺。柳未能到。柳幽豔秀發。如芙蓉娟媚。宗伯公時亦遜之。於時旗鼓合建。閨闥之間。隱若敵國云。宗伯於柳不字。凡有題識。多署柳君。吳中人寵柳之遇。稱之直曰柳夫人。宗伯生平善逋。晚歲多難。益就寢蹙。嗣君孝廉某。故文弱鄉里豪黠。頗心易之。又瞷宗伯公牆宇孤峻。結侶伺釁。丙午某月。宗伯公卽世。有衆驟起。以責逋爲口實。譟而環宗伯門。撻撞詬諱。極于蹴辱。孝廉魂魄喪失。莫知所出。柳夫人於宗伯易簀日。已蓄殉意。至是泫然起曰。我當之。好語諸惡少。尙書甯盡負若曹金。卽負固尙書事。無與諸兒女身在第少需之。諸惡少聞柳夫人語。謂得所欲。鋒稍戢。然環如故。柳中夜刺血。書訟牘。遺急足。詣郡邑告難。而自取縷帛結項。死尙書側。旦日。郡

邑得牘。又聞柳夫人死。遣吏四出捕諸惡少。問殺人罪。皆雉竄兔脫。不敢復履界地。構盡得釋。孝廉君德

而哀之。爲用匹禮。與尙書公並殯某所。吳人士嘉其志烈。爭作誄詩美之。至累帙云。

徐芳柳夫
人小傳

松陵盛澤。有楊影憐。能詩善畫。余見其所作水仙竹石。淡墨淋漓。不減元結子。固書法亦佳。今歸錢蓉江。

學士。珊瑚

李因。字今生。號是庵。錢塘人。海昌葛光祿迎爲副室。癸未出京。至宿遷。猝遇兵譁。是庵身幃光祿。光祿自是無仕宦意。是庵以翰墨潤色其間。當是時。虞山有柳如是。雲間有王修薇。皆以唱隨風雅。聞於天下。是庵爲之鼎足。

黃宗羲

撰杖集

陽春白雪。惠香閣物。惠香閣。柳如是所居。卷中有牧翁印。有惜玉憐香一印。

士禮居
題跋

人目河東君風流放誕。是永豐坊底物。錢尙書納河東君。築我聞室以居之。常於鴛湖舟中。作百韻詩以贈柳。有云。河東論氏族。天上問星躔。漢殿三眠貴。吳宮萬縷連。瑤光朝孕碧。玉氣夜生玄。又云。纖腰宜蹴踘。弱骨稱鞚韁。天爲投壺笑。人從爭博癲。又云。凝眸暝亦好。溶漾坐生憐。薄病如中酒。輕寒未折綿。清愁長約略。微笑與遷延。君之風神才藝。概可見矣。

陳其年
婦人集

柳如是青田石書鎮石。長二寸五分。廣二之一。刻山水亭榭。款云。倣白石翁筆。崇禎辛巳暢月。柳蘿蕪製。小篆頗工。舊藏梅塢王硯農徵君之佐家。

盛湖
志補

江蘇昭文縣署。錢謙益紅豆山莊別業也。縣爲康熙間新設。因其址爲署。有傑閣三楹。相傳謙益之妾柳如是藏矯於此。凡令是邑者居之多不利。封閉數十年。俞蛟齊東妄言

明季秦淮多名妓。柳如是顧橫波其尤著者也。俱以色藝受名卿知爲之落籍。而所適錢龔兩尙書。又都少夷齊之節。兩夫人卻禮賢愛士。俠骨峻嶒。閤古古被難。夫人匿之側室中。卒以脫禍。厲樊榭詩云。蛾眉前後皆奇節。莫怪羣公欠致身。較梅庚蘆蕪詩句橫波墨。都是尙書傳裏人之句。更覺蘊藉。隨園詩話

吳梅村有題鴛湖閨詠四律。張如哉曰。王貽上有觀黃皆令書扇詩。次梅村題鴛湖閨詠原韻。知的爲黃。皆令作也。其三云。絳雲樓閣敞空虛。女伴相依共索居。學士每傳青鳥使。蕭娘同步紫鸞車。新詞折柳還應就。舊事焚魚總不如。記向馬融證漢史。江南淪落老尙書。按此詩所咏多絳雲樓事。柳如是始末。鈕玉樵觚牘紀之甚詳。詩中女伴蕭娘。蓋卽指如是也。絳雲樓以禮部家居故用學士焚魚。江南尙書語耳。張如哉曰。絳雲是藏書之樓。意皆令轉徙吳閨時。曾爲尙書邀請。留住柳氏。居絳雲樓。故云每傳青鳥使。同歩紫鸞車也。折柳承蕭娘說。指柳氏焚魚承學士說。指尙書結句擬皆令於曹大家。並以寄慨也。如哉又曰。納柳氏在鴛湖舟中。則皆令與柳舊爲女伴矣。女伴相依共索居。索居上有相依字。共字亦奇。吳詩集覽往見書賈持河東君詩稿一冊。乃惠山韻香居手錄本。字既秀美。詩又淡雅。冊上名士題詠甚多。若竹汀蘭泉見亭等。均爲製句。倉猝中不及購。爲有力者取去。僅記其夜起二句云。初月不明庭戶暗。流雲重疊。

吐殘星。真得初唐神韻者。

三借廬
贊譚

從古忠臣志士。烈婦義夫。莫不以晚節相矜尙。其得失在一念。而蓋棺之論定矣。余自甲戌秋八月。承乏琴川。抵任日。清理內署。見東偏一樓。封閉塵積。詢之。署爲故宗伯錢牧齋先生舊居。其樓卽爲伊姬河東君死節棲靈處。以故歷宰斯邑者。皆以禮祀之於戶外。樓仍封鍵如故。余发焚香啓戶。登樓洒掃。瞻其懸象。爲道家冠服。烏虖。此一念足以蓋平生。河東君得死所矣。至其以死勸宗伯之言。與其生平出處蹤跡。

有得之見。見聞者記之。毋庸贅論也。

黃樹椿河東君小象跋尾

家大人家兄。旣刻河東君小傳。而爲之題跋矣。椿復於友人處得見半野艸堂牙章。及河東君水晶小印。相傳爲錢宗伯絳雲樓物也。因並模之。以志一時佳話。

同上

柳如是。吳江周氏寵姬。年稚明慧。主人常抱置膝上。教以文藝。以是爲羣妾忌。獨周母以其善於趨承。愛憐之。然性縱蕩不羈。與周傑通爲羣妾所覺。譖於主人。欲殺之。以周母故。得鬻爲娼。其家姓楊。乃以柳爲姓。自呼如是。扁舟一葉。放浪湖山間。與高才名輩相遊處。其在雲間。則宋轅文。李存我。陳臥子。三先生交最密。時有徐某者。知如是在余山。以三十金與搗母求一見。徐蠢人也。致語云。久慕芳姿。幸得一見。如是不覺失笑。又云。一笑傾城。如是乃大笑。又云。再笑傾國。如是怒而入。呼搗母。問得金多少。乃令此奇俗人見我。知金已用盡。乃剪髮一縷付之。以此償金可也。又徐三公子爲文貞之後。揮金求與往來。如是得金。

卽以供三君子游賞之費。如是者累月。三君意不安。勸如是稍假顏色。償夙願。如是笑曰。當自有期耳。遲之又久。始與約曰。臘月三十日當來。及期果至。如是設宴款之。飲盡歡。曰。吾約君除夕。意謂君不至。君果來。誠有情人也。但節夜人家骨肉相聚。而君反宿娼人家。無乃不近情乎。遽令持燈送公子歸。徐無奈別去。至上元。始定情焉。因勗徐曰。君不讀書。少文氣。吾與諸名士游。君廁其間。殊不雅。曷不事戎武。別作一家人物。差可款接耳。徐頷之。閑習弓馬。遂以武弁出身。亂中死於礮。其情癡亦可憫也。初。轅文之未與柳遇也。如是約泊舟白龍潭相會。轅文蚤赴約。如是未起。令人傳語宋郎。且勿登舟。郎果有情者。當躍入水俟之。宋卽赴水。時天寒。如是急令篙師持之。挾入牀上。擁懷中煦嫗之。由是情好遂密。轅文惑於如是。爲太夫人所怒。跪而責之。轅文曰。渠不費兒財。太夫人曰。財亦何妨。渠不要汝財。正要汝命耳。轅文由是稍疏。未幾爲郡守所驅。如是請轅文商決。案置古琴一張。倭刀一口。問轅文曰。爲今之計。奈何。轅文徐應之曰。姑避其鋒。如是大怒曰。他人爲此言無足怪。君不應爾。我與君自此絕矣。持刀斫琴。七絃俱斷。轅文駭。

愕出。錢肇鼈質直談耳

借閑漫士曰。子弟子惠。從禾中得。皆令冷金箋扇面。仿雲林樹石。署款甲申夏日寫於東山閣。皆令鈐閨秀。朱文媛介白文。皆令朱文三印章。左方上有詞云。紫燕翻風。青梅帶雨。共尋芳艸。蹤痕。明知此會不得久。殷勤。約略別離時。綠楊外。多少消魂。重提起。淚盈紅袖。未說兩三分。紛紛重去後。瘦增玉貌。寬損羅裙。

念飄零何處。煙水相聞。欲夢故人憔悴。依稀只隔楚山雲。無非怨花傷柳。一樣怕黃昏。調寄滿庭芳。留別無瑕訶史。我聞居士鈴如是朱文小印。玉臺畫史

借閑漫士曰。柳如是本姓楊。名愛。盛澤歸家院妓。柳其寓姓也。見觚牋影憐蓋是其字。柳所畫月隄煙柳爲紅豆山莊八景之一。舊藏孫古雲均所郭頻伽麌有詩。玉臺畫史

徐佛字雲翫。小字阿佛。嘉興人性敏慧能琴。工詩。善畫蘭。隨其母遷居盛澤歸家院。遂著聲於時。柳是嘗師之。仲時鏗凌菴詩小序

蘇州濮仲謙水磨竹器。如扇骨酒杯筆筒臂擋之類。妙絕一時。亦磨紫檀烏木象牙。然不多見。或見其爲柳夫人如是製弓鞋底板二雙。劉鑾王石瓠

順治四年。楚世子監國於夔州。江陰貢生黃毓祺。起兵海上。謀復常州。糾合師徒。自舟山進發。常熟錢謙益。命其妻豔妓柳如是。至海上犒師。適颶風大作。海艘多飄沒。毓祺溺於海。賴勇士石政負之。始得登岸。賦詩云。可憐上帝如泥醉。自笑愚民與石頑。縱使逆天成底事。倒行日暮不知還。江陰祝純瑕愚忠後錄

按黃毓祺。字介子。辛酉恩貢。死乙酉之難。葉舒穎學山集。有萬物林。是黃介子先生舊宅。詩一律。又案錢礎。日南忠紀。吳偉業鹿樵紀聞。亦載介子事。

牧齋與合肥龔芝麓。俱前朝遺老。遇國變。芝麓將死之。顧夫人力阻而止。牧齋則河東勸之死。而不死。城

國可傾。佳人難得。蓋情深則義不能勝也。二公可謂深於情矣。及牧齋歿。河東君死之。嗚呼。河東其情深而義至者哉。鉢秀臨野堂集

黃陶菴先生爲秀才時。錢虞山聘爲子師。錢小妻柳氏能韻語。爲落花詩。諸名士悉和。程孟陽諷先生爲之先生曰。諸公皆老宿。又非終年下榻此齋者。故不妨。吾則斷斷不可。顧純恩懷祖寓

寥詠詩注

錢叔美杜嘉慶時。寓其嗣子小謝二尹廷瓜丞署。與楊辛甫秉禮等結詩社。甚相契。常訪明才媛柳如是。故居不得。爲作小像以誌慕。幅巾道服。似參禪悅。無脂粉態。張船山問陶曾賦一詩云。紅豆花殘又幾春。一枝烟柳尙豐神。傷心家國無窮恨。且怨才人爲美人。錢亦和之。風柳長含六代愁。居然身殉絳雲樓。憐他夫婿真無賴。早逐降旛出石頭。楊嘗欲以像勒石。築小祠祀。諸十間樓者。柏家橋北一帶是也。卽觚臘所云歸家院。徐崧百城煙水錄

柳如是絕命書。如是名是。亦名隱。又名因。本姓楊。名愛。字影憐。一字蘿蕪。後歸虞山錢宗伯。稱河東君。其生平事迹。顧苓撰。河東君傳。徐芳撰。柳夫人小傳。陳其年婦人集。徐鉢本事詩。鉢秀觚臘皆載之。茲不贅。其絕命時有遺囑一書。與其女。在錢氏家變錄中。世所罕見。今錄之。文曰。

汝父死後。先是。某某並無起頭。竟來面前大罵。某某還道我有銀。差遵王來逼迫。遵王某。皆爲汝父極親切之人。竟是如此詐我。錢天章犯罪。是我勸汝父。一力救出。今反先串張國賢。騙去官銀。官契獻與某。

某當時原云諸事銷釋。誰知又逼汝兄之田。獻與某某。賴我銀子。反開虛賬。來逼我命。無一人念及汝父者。家人盡皆捉去。汝年紀幼小。不知吾之苦處。手無三網。立索三千金。逼得汝與官人。進退無門。可痛可恨也。我想汝兄妹二人。必然性命不保。我來汝家二十五年。從不曾受人之氣。今竟當面凌辱。我不得不死。但我死之後。汝事兄嫂。如事父母。我之冤仇。汝當同哥哥出頭露面。拜求汝父相知。我懇陰司汝父。決不輕放一人。垂絕書示小姐。

按書中威逼主使某某爲錢朝鼎。仕清官御史。引疾家居。汝兄者錢孺飴也。官人指趙管爲小姐夫婿。無錫趙編脩玉森之子。小姐柳出以順治戊子生。辛丑贅壻趙管。年僅十四。遇變之年爲甲辰。纔十七歲。故書中有年紀幼小之語。又案徐芳爲柳夫人作小傳云。歸虞山翁時。年二十四。今夫人自云來汝家二十五年。是夫人得年爲四十有九也。又案牧齋文鈔。有錢遵王詩序。初學有學集。均有遵王唱和詩。錢箋杜詩亦有分校字樣。不料牧翁死後。竟忘恩負義如此。無怪歸元恭罵爲真狗彘。不食其餘者也。盛湖雜錄

錢牧齋寵姬在柳如是前。有王氏者。桂村人。嬖倖略與柳等。會崇禎初。有旨以禮部左侍郎起用。牧翁殊自喜。因盛服以示王曰。我何似。王睨翁戲曰。似鍾馗耳。蓋以翁黑而髯故也。後適以故卜罷。遂遣王歸母家居一樓以終。今其樓尚存。

乙酉。王師東下。南都旋亡。柳如是勸宗伯死。宗伯佯應之。於是載酒尙湖。徧語親知。謂將效屈子沉淵之

江熙掃軌閑談

高節及日暮。旁皇凝睇西山風景。探手水中曰。冷極奈何。遂不死。

歸談

柳是本姓楊。名愛。字如是。一字蘆蕪。初居里中。歸家院。既歸虞山。錢謙益爲繼室。稱河東君。丰姿逸麗。工詩。長於七言近體。分題步韻。頃刻立就。作書得虞褚法。以家難死。

盛湖詩萃

資治通鑑綱目三編。常熟人張漢儒。評錢謙益瞿式耜居鄉不法。溫體仁擬旨逮治。謙益求教於司禮太監曹化淳。體仁知之。請並罪化淳。化淳方被帝眷。自請案治。得體仁漢儒密謀。上之。帝命漢儒立枷死。體仁乃引疾歸。烈皇小識作烏程。尤告之旨亦下。談往載謀陷虞山一案。謂虞山圜扉半載。營費幾萬。與虎狼騎卒同寢食。於青齊道上。刀筆吏擎拳報平安。甚非所樂見聞也。向以爲局過盛於溫。畢竟命不及溫。溫首相寵任。五載有餘。惟抱膝行吟。擁柳如是。選刻明季詩文。雖黃古今人物而已。牧齋無門出山。直至宏光踐祚。奮袂彈冠。少窺黃閣之選。士林卒以此少之。

資治通鑑三編

柳是字如是。亦名隱。本姓楊。名愛。嘉興人。歸尚書錢謙益。始稱河東君。後殉家難。著有紅豆村莊雜錄一卷。以錄典故詩句。注明出處。爲作詩類典。見恬裕齋書目抄本。又見善本書室藏書志。無村字題虞山蒙叟纂抄本。河東詩文集十二卷。見海虞藝文目錄。河上吟。附尺牘。汪然明刊本。徐興公書目。僅云尺牘一卷。戊寅艸。見許夔臣香咳集。梅花集句三卷。見稽瑞樓書目抄本。

常熟藝文志

謙益之起也。以家姬爲妻者。柳如是自隨。冠插雉尾戎服。騎入國門。如昭君出塞狀。都人咸笑之。明末紀事補遺